

服務時段：上午 10 時至晚上 7 時

每人每次回收上限為大約 10 公斤硬幣，超出 10 公斤者需要再次輪候。

Service hours : 10 a.m. to 7 p.m.

Each customer is limited to around 10 kg of coins for each transaction. Customers with a large quantity of coins are requested to have their coins weighed and queue again for processing coins exceeding this limit.

硬幣收集計劃 - 服務細則

Coin Collection Programme - Service details

<p>1. 硬幣點算機能一併點算不同面值的流通硬幣，客戶毋須預先將不同面值的硬幣分開。</p>	<p>1. Coin counting machines can count coins of mixed denominations together. Customers do not need to sort their coins by denomination beforehand.</p>
<p>2. 為確保硬幣點算機正常運作，客戶必須先清理帶來硬幣當中的雜物和塵埃。服務人員會要求客戶拆除包裝並將所有硬幣倒進服務人員提供的膠盤，篩走雜物和塵埃後方進行點算。</p>	<p>2. To ensure smooth operation of the coin counting machines, customers should first remove all other objects and dirt among the coins. Each customer will be requested to remove any packaging and put all coins into a plastic tray provided by the customer representatives, so that objects and dirt are removed from the coins before they are counted.</p>
<p>3. 為保持暢順服務流程，每人每次回收上限為大約 10 公斤硬幣。收銀車內設有電子磅，超出 10 公斤者需要再次輪候。</p>	<p>3. To maintain a smooth customer flow, each customer is limited to around 10 kg of coins for each transaction. Customers with a large quantity of coins are requested to have their coins weighed and queue again for processing coins exceeding this limit.</p>
<p>4. 若客戶不同意經點算的硬幣金額，可全數取回硬幣。確認金額後，服務人員會印發收條，經確認的硬幣將不會退還客戶。</p>	<p>4. All coins will be returned to the customer if he or she does not agree on the counted amount. Upon the customer's confirmation, a receipt will be issued. Counted and confirmed coins will not be returned to the customer.</p>
<p>5. 服務人員會檢查硬幣狀況。如發現雜物、染色、沾水、發霉或不可辨認的硬幣，會取出並交還客戶，以免影響機器正常運作。</p>	<p>5. The customer service representatives will inspect the coins. Any other objects, or dyed, wet or mouldy coins, or coins that cannot be distinguished will be returned to the customer in order to prevent damage to the coin counting machine.</p>

硬幣收集計劃 - 服務細則

Coin Collection Programme - Service details

<p>6. 硬幣必須通過硬幣點算機方可結算。硬幣可能因自然損耗而被硬幣點算機退回。</p>	<p>6. Coins have to be processed by the coin counting machine before they can be accepted. Coins might be rejected by the machine due to normal wear and tear.</p>
<p>7. 客戶可將經點算的硬幣全數換作現金，或將全數或部分用作增值至儲值支付工具*，例如八達通卡或電子錢包（包括支付寶香港，八達通 O! ePay，拍住賞，TNG Wallet 及 WeChat Pay）。車內並設有公益金捐款箱方便市民捐款。（*每個儲值支付工具的最高儲值額各有分別，客戶須向有關營運者查詢詳情。）</p>	<p>7. Customers may choose to receive the equivalent amount of counted coins in cash, or upload all or part of the sum to their stored value facilities*, such as Octopus Cards or e-wallets (including AlipayHK, Octopus O! ePay, Tap&Go, TNG Wallet and WeChat Pay). There is a Community Chest donation box inside each Coin Cart to facilitate donation. (*The maximum balance of each stored value facility varies. The customer is advised to check it with the relevant operator.)</p>
<p>8. 收銀車不接受港幣以外的其他硬幣，亦不提供紙幣或硬幣找換服務。</p>	<p>8. The Coin Cart does not accept any coin other than Hong Kong coins. Also, it does not provide notes and coins exchange services.</p>

硬幣收集計劃
接受以下香港流通硬幣
Coin Collection Programme accepts
the following Hong Kong coins

<p>1982 年或以後的一毫硬幣 10¢ coins of 1982 or after</p>	
<p>1975 年或以後的二毫硬幣 20¢ coins of 1975 or after</p>	
<p>1977 年或以後的五毫硬幣 50¢ coins of 1977 or after</p>	
<p>1978 年或以後的一元硬幣 \$1 coins of 1978 or after</p>	
<p>1975 年或以後的二元硬幣 \$2 coins of 1975 or after</p>	
<p>1980 年或以後的五元硬幣 \$5 coins of 1980 or after</p>	
<p>所有十元硬幣 All \$10 coins</p>	